

притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. Да се използва кабели на осветителната схема дълги на 0,3-2,0m. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Да се обърне специално внимание на точността на полпирности на кабелите. ("+" - POSITIVE, "-" - NEGATIVE)

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРОДУКТА ВЪТРЕ В ПОМЕЩЕНИЯТА.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и цед под охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. В случай на активиране на термична защита или защита от късо съединение, изключете захранващото напрежение. Преди повторното включване препоръчително е да се прекъсне за няколко минути. Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветителната система.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинални параметри на първичната страна.
- P2: Номинално напрежение, честота.
- P3: Номинални параметри на вторичната страна.
- P4: Номинално напрежение.
- P5: Максимален ток.
- P6: Максимална обща мощност на натоварване.
- P7: Максимална номинална температура на околната среда, на която може да бъде изложен продуктът.
- P8: Максимална температура на повърхността на продукта, до която той може да се стопи.
- P9: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
- P10: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/възху повърхност от нормално запазен материал.
- P11: Използвайте само вътре в помещението.
- P12: Трансформатор за безопасност устойчив от късо съединение.
- P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
- P14: Защита срещу твърди тела големи над 11мм.
- P15: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛИНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. P16: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глобално налягане, могат да изхвърлят в кофа за обикновено боксал заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на таква оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Независимо на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux SA не носи отговорност за последици произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделце изготвено для питания лампочек LED с низким напряжением (12V). УСТАНОВКА

Технические изменения заасеречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделце должно замонтировать в соответствии с соответствующими нормами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Использовать провода питания с соответствующим диаметром. Окончания проводов следует изолировать на соответствующую длину. Следует использовать провода осветительной цепи длиной в границах 0,3-2,0м. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Обратите особое внимание на исправность полярности проводов. ("+" - ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ, "-" - ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ). ФУНКЦИОНАЛНА ХАРАКТЕРИСТИКА

ИЗДЕЛЦЕ ПРИМЕНЕНА ВЪТРИ ПОМЕЩЕНИЯТА.

СЪВЕТА ПО ЕКСПЛОАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

- Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистите исключительно деликатными и сухими тканями. Не применяйте химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. В случае активности предохранителя, отвечающего за температуру или замыкание, следует выключить питающее напряжение. Перед повторным подключением следует сделать перерыв на несколько минут. Рекомендуется контролировать исправность всех соединений и элементов системы освещения.
- ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
- P1: Номинальные параметры на первичной стороне.
- P2: Напряжение номинальное, частота.
- P3: Номинальные параметры на вторичной стороне.
- P4: Напряжение номинальное.
- P5: Максимальный ток.
- P6: Суммарная максимальная мощность нагрузки.
- P7: Номинальная максимальная температура окружающей среды, в которой может работать изделие.
- P8: Максимальная температура поверхности изделия при его нагревании.
- P9: Класс II. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исключает также применение двойной или усиленной изоляции.
- P10: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строительного материала.
- P11: Применять только внутри помещений.
- P12: Трансформатор безопасности устойчив к замыканию.
- P13: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P14: Защита от проникновения твердых предметов размером больше 11мм.
- P15: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции утвержденным стандартам на территории таможенного союза

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов P16: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора используемых электрических и электронных приборов, подлежащих утилизации. Различные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРЕДМЕРЕНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему стандартов марки Kanlux доступна на сайте www.kanlux.com

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для живлення низьковольтних лампочок LED (12V). МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Необхідно використовувати проводи ланцюга освітлення від 0,3 до 2,0м. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення виконані правильно. Особливу увагу звернути на відповідність полярності проводів. ("+" - POSITIVE, "-" - NEGATIVE). ФУНКЦИОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ВИБІР ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ В СЕРЕДІНІ ПРИМІЩЕНЬ.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб встигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. У випадку спрацювання термозахисту чи захисту від короткого замикання необхідно відключити живлення. Перед повторним ввімкненням рекомендується зробити кількахвилинну паузу. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

П'ОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальні параметри на первинній стороні.
- P2: Номинальна напруга, частота.
- P3: Номинальні параметри на вторинній стороні.
- P4: Номинальна напруга.
- P5: Максимальний струм.
- P6: Загальна максимальна потужність навантаження.
- P7: Максимальна номинальна температура навколишнього середовища допустима для виробу.
- P8: Максимальна температура поверхні виробу, до якої він може нагрітися.
- P9: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовуються подвійна або посилена ізоляція.
- P10: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами заміщення.
- P11: Використовується лише в середині приміщення.
- P12: Трансформатор безпеки стійкий до короткого замикання.
- P13: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).
- P14: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 11мм.
- P15: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного Союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пікліться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. P16: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

LV

PAŠKIRTIS / TAİKUMAS

Gaminys skirtas maitinti žemosios įtampos LED lemputes (12V). MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaldinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinias ypatingas atsargumas. Reikia laikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus. Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Reikia naudoti apšvietimo grandinės laidus, kurių ilgis yra diapazone 0,3-2,0m. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai

sujungtas. Nukreipkite dėmesį ypač laidų poliarizacijos tinkamumą. ("+" - POSITIVE, "-" - NEGATIVE).

FUNKCIONÁLNO BRUŽAZI

Gaminys skirtas vartoti patalpu viduje. EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinis darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atausus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždegti gaminio apdangalas. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Terminė arba trumpųjų junginių apsauga išjungus, reikia atjungti maitinimo įtampą. Prieš pakartotinį įjungiant, rekomenduojama keletos minučių pertrauka. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą. VARTOJAMŲ ŽENKLINIŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominalieji parametrai pirmineje puseje.
- P2: Nominali įtampa, dažnis.
- P3: Nominalieji parametrai šalutineje puseje.
- P4: Nominali įtampa.
- P5: Maksimali srove.
- P6: Bendra maksimali apkrovos galia.
- P7: Nominali maksimali aplinkos temperatūra, kurios poveikis nesukelia pavojaus gaminiui.
- P8: Maksimali gaminio paviršiaus temperatūra iki kurios jis gali įšilti.
- P9: II klase. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
- P10: Simbolis reiškia, kad gaminys gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.
- P11: Vartoti tik patalpu viduje.
- P12: Apsauginis transformatorius atsparus trumpiesiems jungimams.
- P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P14: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P15: Atitikties sertifikatas patvirtintantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Munitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Rūpininkites svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P16: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinyti gaminiai negalima švėsti i komunaliniu atlieku savartyną kartu su kitomis šukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksningi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenkmsinimą, antrinį panaudojimą. Taip paženkliniti gaminiai privalo būti perduoti sudevėti elektroninių ir elektriųjų įrenginių surinkėju. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perleistas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekvū kuris neperežengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minetas taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkančio teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materias ir nematerialias žalas. Papildomą informaciją Kanlux markes gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com

Kanlux SA nėra atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Kompanija Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts mērsprieguma lampu LED (12V) piegādei. MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūtī ipaši piesardzīgām. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus. Vadu gali jāizole piemērotā garumā. Jālieto apgaismojuma ķēdes vadi, kādu garums ir diapazonā 0,3-2,0m. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāparīcinās, vai ir piemērots mehāniskais piesietinājums un elektriskā pieslēgšana. Pievērsiet īpašu uzmanību vadu polaritātes pareizībai. ("+" - POSITIVE, "-" - NEGATIVE). FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

IZSTRĀDĀJUMA IZLIETOŠANĀS

Izstrādājums jālieto telpā. EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gadījumā, kad ieslēdzas termiņskā vai išslēguma aizsardzība, jāatvieno elektriskā strāva. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ieteicams paveikt dažus minūšu pārtraukumus. Ieteicams

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominalie parametrai primārajā pusē.
- P2: Nominalais spriegums, frekvence.
- P3: Nominalie parametrai sekundārā pusē.
- P4: Nominalais spriegums.
- P5: Maksimalā strāva.
- P6: Kopīga maksimalā piepūles jauda.
- P7: Nominalā maksimalā apkārtnes temperatūra, kādas iedarbībai var būt izstādīts izstrādājums.
- P8: Maksimalā izstrādājuma virsmas temperatūra līdz kādas tas var iesildīties.
- P9: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
- P10: Simbolis nozīmē, ka ir iespēja ierīkot un lietot izstrādājumu tikai uz virsmas/virsmā no normāli uzliesmojošā materiāla.
- P11: Lietot tikai telpu iekšā.
- P12: Drošības transformators izturīgs uz išslēgumu.
- P13: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P14: Aizsardzība no cietām vielām kas ar lielākas nekā 12mm.
- P15: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakoju atkritumus. P16: Ias apzīmējums rāda ka ir vajadzības selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neapzīmēti gādājuma paredzt naudas sodus, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie piepras specialia tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantšana / reiklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietoto elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu ar arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jaunus izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirkts iekārtas daudzumu. Iepirkšmniei norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar musu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā. PIZIEMĒS / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com

Kanlux SA nenes atbildību par šiem kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

